

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA COMMUNE

# PORCELETTE

## BULLETIN MUNICIPAL



80 ANS DE MÉMOIRE  
POUR NE JAMAIS  
OUBLIER - **P.05**

DES MOMENTS DE  
PARTAGE TOUT AU LONG  
DE L'ANNÉE - **P.07**

UN PROJET INNOVANT  
POUR UN AVENIR  
DURABLE - **P.18**

NUMÉRO 7 - FÉVRIER 2025



VILLE DE PORCELETTE

[WWW.MAIRIE-PORCELETTE.FR](http://WWW.MAIRIE-PORCELETTE.FR)

# ÉDITO

## LE MOT DE MADAME LE MAIRE



Chères Porcelettoises, chers Porcelettois,

C'est avec beaucoup de plaisir que je m'adresse à vous dans ce nouveau bulletin municipal, qui retrace les moments marquants de l'année écoulée et esquisse les perspectives de celles à venir. L'année 2024 a été riche en événements et en avancées pour notre commune, témoignant de notre volonté collective d'améliorer sans cesse notre cadre de vie et de préparer l'avenir avec sérénité.

L'un des temps forts de cette année a sans conteste été la commémoration des 80 ans de la libération de Porcelette. Cet hommage, auquel vous avez été nombreux à participer, a permis de rappeler combien notre histoire est précieuse et combien il est essentiel de la transmettre aux générations futures.

En parallèle, nous poursuivons activement les projets visant à améliorer et moderniser notre commune. Les chantiers engagés, ainsi que ceux en préparation, s'inscrivent dans une démarche globale d'amélioration du cadre de vie et d'adaptation aux défis actuels. Chaque investissement est pensé pour répondre aux besoins concrets des habitants, en veillant à garantir une gestion rigoureuse des deniers publics.

Soyez assurés de notre détermination à poursuivre, avec responsabilité et engagement, les efforts engagés pour faire de Porcelette une commune toujours plus agréable à vivre, où chacun trouve sa place.

Ce bulletin vous permettra de découvrir en détail les réalisations de ces derniers mois ainsi que les esquisses des projets qui façonneront Porcelette demain.

Avec toute ma considération,

*Marie-France Guerriero*

**MAIRE DE PORCELETTE**

# SOMMAIRE

## 01

### VIE DE LA COMMUNE

---

Des événements qui rythment notre vie locale : célébrons ensemble les moments de joie et d'émotion partagés.

## 03

### VIE ASSOCIATIVE ET SOLIDARITÉ

---

Un tissu associatif fort et solidaire, porteur de belles initiatives et de moments de convivialité.

## 05

### TRADITIONS ET FÊTES LOCALES

---

Au cœur des traditions de Porcelette : des événements festifs qui renforcent les liens entre habitants.

## 07

### SOLIDARITÉ ET AÎNÉS

---

Les actions en faveur des aînés du village.

## 02

### CULTURE ET PATRIMOINE

---

Expositions, concerts et spectacles : découvrez la richesse culturelle de Porcelette et ses traditions.

## 04

### JEUNESSE ET ÉDUCATION

---

Accompagner les jeunes vers l'avenir et investir dans des infrastructures adaptées.

## 06

### ENVIRONNEMENT ET CADRE DE VIE

---

Un cadre de vie entretenu et des actions en faveur de l'environnement.

## 08

### INFORMATION PRATIQUES

---

Tout ce qu'il faut savoir au quotidien.



**Une bonne  
banque  
finance  
votre  
maison.**

**Une très  
bonne  
permet  
aussi de  
la protéger.**

 **Homiris**  
Alarme et télésurveillance

Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1 123 600 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG.  
Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002 59891 LILLE CEDEX 9. RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des  
Activités Privées de Sécurité sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient. Caisse Fédérale  
de Crédit Mutuel RCS Strasbourg B 588 505 354.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffaisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg  
B 588 505 354 - N° Orias : 07 003 758.



Crédit photo : Gettyimages

**Crédit  Mutuel**

**Vallée de la Bisten**

8 rue de Diesen - 57890 Porcellette

27 A rue de la gare - 57880 Ham-sous-Varsberg

Tél. : 03 87 82 95 08 - Courriel : 05453@creditmutuel.fr

# 01 | VIE DE LA COMMUNE : ÉTAT CIVIL



## NAISSANCES

- DURAND Maxence - 02 février
- STREIFF Hugo - 18 février
- PANOT Gabin - 04 mars
- CASAGRANDA Simon - 11 mars
- CASAGRANDA Ambre - 11 mars
- SCHULER Gabriel - 18 avril
- HEN Valerian - 22 avril
- HAMM Lola - 10 mai
- LITZENBURGER Marceau - 22 mai
- SCHILLACI Chloé - 10 juin
- HORNBERGER Rose - 22 juin
- GATTUSO Alma - 17 août
- SULJUIC Enzon - 31 août
- HOFFMANN ZANETTI Louis - 2 septembre
- CLEMENT Jules - 20 septembre
- ULKER Alya - 19 novembre

## DÉCÈS

- ROFFE Lucien - 02 janvier
- BAJDA Romain - 12 janvier
- STREIFF Marie Josephine - 26 janvier
- GIRARD Pascal - 14 février
- DECHOUX-LANG Catherine - 23 février
- OLIGER Dominique - 03 mars
- COURTE Henriette - 19 avril
- BORSATO Marie Rose - 24 avril
- KRAUSER Vincent - 16 mai
- BAROTH Bertrand - 26 mai
- BOUR Irma - 01 juillet
- MICK Irène - 09 juillet
- NAPOLITANO René - 15 juillet
- HEBERT Renée - 18 juillet
- WEBER Serge - 29 août
- FROMMIJA François - 29 août
- TOURSCHER Patricia - 08 octobre
- BOLZE Roger - 8 novembre
- MALESKA Ferdinand - 10 novembre
- PENNERATH Alphonse - 30 novembre
- LERNOULD Anna - 12 décembre
- FABICK Lambert - 13 décembre
- FERNANDEZ Evelyne - 22 décembre

## PACS

- RUDEN Sébastien et MARTINEZ TORRES Lidia - 17 mai
- BÜRTIN Lukas et SCHEIDER Anika - 31 juillet
- STREIFF Thomas et BASTIEN Marine - 05 août
- BESSI Cédric et KEPKA Manon - 16 août
- NAPOLITANO Rémy et KESSLER Virginia - 21 août
- GIUSTINATI Vincent et GRAESSER Jessica - 02 septembre
- JARRIGE Alexandre et DUFEIL Elodie - 09 septembre
- MELLARD François et CREMONT Sophie - 30 septembre
- CASAGRANDA Michel et TRIEST Emilie - 04 novembre
- MAURICE Anthony et FAILLY Emilie - 16 décembre
- HAHN Didier et WIESEN Thérèse - 23 décembre



## MARIAGES



GRZELCZYK STÉPHANE & MARIATTE CÉLINE  
09 MARS



HELD LAURENT & TOUSSAINT RACHEL  
15 JUIN



GUERRIERO CYRIL & BACHMANN CINDY  
15 JUIN



VILLA PINEDA ANDREW & GAUTIER PERRINE  
17 AOÛT



WAGNER DANIEL & HOLZHAUSER SYLVIE  
28 SEPTEMBRE

*“Amour n'est qu'un mot, jusqu'à ce que quelqu'un vienne lui donner un sens.” - Paulo Coelho*



SAUGUES NICOLAS & GARTNER LAURE  
18 MAI



MARRE FRÉDÉRIC & CHRISTMANN CHRISTINE  
18 MAI



JOFFROY SAMUEL & STEYER PRISCILLA  
29 JUIN



BONILAURI PATRICK & ROUGEE SANDRA  
3 AOÛT

### NOCES D'OR

- Mr et Mme FORMERY - 08/03/1974
- Mr et Mme OLIER - 05/07/1974
- Mr et Mme BAROTH - 06/07/1974
- Mr et Mme LADIN - 06/07/1974
- Mr et Mme JAGER - 12/07/1974
- Mr et Mme DHUEZ - 03/08/1974
- Mr et Mme REINHARD - 23/08/1974

### NOCES DE DIAMANT

- Mr et Mme DEREU - 30/03/1964
- Mr et Mme DETELA - 12/06/1964
- Mr et Mme SANTIN - 05/09/1964
- Mr et Mme PENNERATH - 02/10/1964
- Mr et Mme MULLER - 27/11/1964



MARTINÉ RAPHAËL & VIOLARD BARBARA  
05 OCTOBRE

# 01 | VIE DE LA COMMUNE : COMMÉMORATIONS

À Porcelette, le devoir de mémoire lors des commémorations du 8 mai, du 14 juillet, du 11 novembre, et du 27 novembre, date marquant la libération de notre commune. Pour chacune de ces journées, la commune souhaite rappeler l'importance de ces moments par des instants de recueillement au monument aux morts, avec un dépôt de gerbes en hommage à ceux qui ont courageusement sacrifié leur vie pour notre liberté.

Cette année, à l'occasion des 80 ans de la libération de Porcelette, une plaque a été refaite et mise en place en mémoire de ces hommes et de ces femmes dont le courage et l'engagement nous permettent de vivre aujourd'hui en paix.

Les hymnes et chants interprétés par Helène Koenig, les enfants de la classe de CM2 de Mme Dempt et notre chorale, ont réhaussé notre cérémonie.

La commune tient à exprimer toute sa gratitude aux sapeurs-pompiers de Porcelette, à l'ASafa et à l'harmonie municipale, présents à chacun de ces événements pour rendre hommage avec dignité et respect à ceux qui ont marqué notre histoire. Leur engagement perpétue, à chaque cérémonie, notre respect envers notre mémoire collective.



*"La paix est notre héritage le plus précieux, et elle doit être protégée par ceux qui se souviennent du prix de la guerre."*

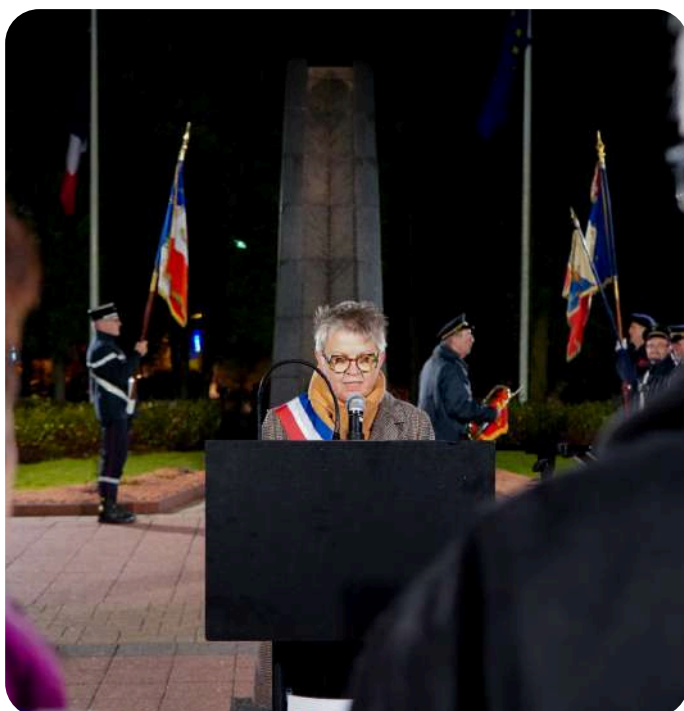
*– Franklin D. Roosevelt*



Le conseil municipal en la cérémonie du 11 novembre



Éthan et Gérard fiers de porter notre emblème national lors de la cérémonie du 14 juillet



Madame le Maire lors du discours du 27 novembre



L'harmonie Municipale lors de la cérémonie du 27 novembre





Le monument aux morts



Les adjoints lors de la cérémonie du 27 novembre



Les élèves de la classe de CM2, la chorale de Porcellette/Diesen et Hélène Koenig ont interprété des chants pour célébrer et rendre hommage lors de la cérémonie des 80 ans de la libération du village.



Madame le Maire, Capitaine Régis Mathias, Gendarmerie de Creutzwald et Xavier Cerveau député suppléant



Les pompiers et l'ASFA présents à chacune des cérémonies

René Grun, figure incontournable de Porcellette et Madame Le Maire



## 02 | CULTURE : SPECTACLE, MUSIQUE ET EXPOS



Inauguration de l'exposition de l'association Plastica Naboria



La troupe de Fantaisie Théâtre, qui a présenté la pièce "Bonne Année Anémone"



Visite de l'exposition fruitière organisée par l'association des arboriculteurs

## FÊTE DE LA MUSIQUE !



La Fête de la Musique a animé Porcelette avec une journée riche en musique et en rencontres. L'après-midi a débuté avec les auditions des élèves de l'école de musique, organisées dans le cadre de "Bibliothèque en scène," mettant en valeur le talent des jeunes musiciens.

La soirée a continué avec un concert jazz, pop et rock de l'harmonie municipale, en collaboration avec la classe de CMI de l'école de Porcelette. La Tracto Guinguette et le groupe Lost Wave ont ensuite pris le relais pour clôturer cette journée sur des notes entraînantes et festives.

## LE BAL DES POMPIERS !



La retraite aux flambeaux a rassemblé enfants et pompiers dans un moment chaleureux !



La place de la Mairie, parée de bleu, blanc, rouge, a accueilli une foule venue célébrer la Fête Nationale dans une ambiance festive

## CONCERT COEUR D'ARTISTES !



Le spectacle Cœur d'artistes a mis en lumière une vingtaine de jeunes talents régionaux le samedi 12 octobre au soir, sur la scène de la salle polyvalente de Porcelette.

Ce gala, organisé par Joseph Fontanarosa au profit des associations Enfants Cancers Santé et Rêves, a permis de soutenir des causes précieuses : aider les enfants malades et réaliser leurs rêves. Plus de 440 spectateurs ont répondu présents pour une soirée riche en talent et en émotion qui a permis de récolter 5990€...

## 02 | CULTURE : L'ESPACE CULTUREL

### BIENVENUE À LÉA !

Nous sommes ravis d'accueillir Léa, notre nouvelle bibliothécaire, qui vient insuffler une belle énergie à notre village. Passionnée par les livres, la culture et le partage, Léa a pour ambition de transformer la bibliothèque en un véritable lieu de vie et d'échange pour tous.

Avec son enthousiasme débordant, elle propose un programme riche et varié : ateliers créatifs pour les enfants, bébés lecteurs, cafés littéraires, séances de contes, jardin musical, et bien plus encore !

Grâce à Léa, la bibliothèque devient un espace intergénérationnel où chacun peut découvrir, apprendre, se divertir et partager des moments conviviaux. Que vous soyez petit ou grand, lecteur assidu ou simple curieux, vous trouverez forcément une activité qui vous plaira.

N'hésitez pas à venir la rencontrer et découvrir toutes les nouveautés qu'elle vous réserve !



Léa Guillot, nouvelle bibliothécaire

### DES ATELIERS POUR TOUS, TOUT AU LONG DE L'ANNÉE



Atelier créatif enfant



Bébé lecteurs



Atelier créatif adulte



L'espace culturel situé 14 rue de Boucheporn, Porcellette

### LA MÉDIATHÈQUE

**Inscription gratuite sur place**

**Possibilité d'emprunts par carte :**

- 10 documents (roman, manga, bd, périodiques, etc)
- 1 jeu de société
- 5 livres audios

**Durée de prêt des documents :**

- 1 mois
- Prolongation possible au besoin

# L'ANNÉE 2024 EN CHIFFRES !

## 495

personnes inscrites

## 11 654

documents disponibles

## 150

activités organisées

## DES PARTENARIATS RICHES !



1 fois par mois, les élèves viennent pour profiter d'histoires et pour emprunter des livres, cultivant ainsi leur plaisir de lire et leur curiosité.



1 fois par semaine, les enfants du périscolaire profitent de lectures, de jeux et d'ateliers créatifs, éveillant ainsi leur imagination.



1 fois par mois, les enfants atteints de troubles du spectre autistique viennent pour des moments adaptés qui éveillent leur plaisir et leur créativité.



Atelier Romelbotzen dans le cadre de Bêtes et Sorcières

### 13 BÉNÉVOLES !

La municipalité tient à remercier chaleureusement les bénévoles de l'Espace Culturel Sainte-Barbe. C'est grâce à leur engagement, leur passion et leur dévouement que la bibliothèque peut offrir un accueil de qualité, des animations variées et un accès facilité à la culture pour tous. Leur contribution est essentielle au dynamisme de cet espace si précieux pour notre commune. Merci à eux !



Atelier cuisine anti-gaspi



Heure du conte de Noël



<https://bibliotheque-porcelette.fr>

## 03 | VIE ASSOCIATIVE

### CONCOURS DES MAISONS FLEURIES !



Accueil des nouveaux habitants

Remise des prix par les élus



Les participants et le jury du concours des maisons fleuries

### UNE ROSE, UN ESPOIR !



Mme le Maire a pris la parole pour féliciter les bénévoles pour leur engagement exemplaire, ayant permis de récolter 38 500 € en faveur de la "Ligue contre le cancer"

### TÉLÉTHON 2024



Accueillie par les sapeurs-pompiers de Porcelette, la caravane de l'espoir de l'UDSP 57 a permis de soutenir le Téléthon et de récolter 500€ grâce à une collecte de piles usagées et à la vente de porte-clés, mobilisant le village pour cette belle cause.

### BOURSE AUX JOUETS



Organisé par le Klatsch Café

### DON POUR MAYOTTE

Les récents événements à Mayotte ont suscité une grande vague de solidarité en France et dans le monde. Le CCAS de Porcelette s'y associe en contribuant avec un don de 1000 €, affirmant son soutien aux populations touchées.

## ASP DANSE



Exceptionnel gala de fin d'année "Movies", avec plus de 2 000 spectateurs conquis par les performances de ses 260 danseurs.

Félicitations à Gabriel Raineri pour son premier titre de champion de France de danse jazz 2024 en catégorie junior 2



## ASP GYM



Championnat de gymnastique acrobatique



Spectacle mémorable sur le thème des Jeux Olympiques

## BRIOCHE DE L'AMITIÉ

Le samedi 19 octobre, les rues de Porcelet ont accueilli la traditionnelle distribution des brioches de l'amitié en faveur de l'AFAIE. Cette action solidaire a permis de récolter 2 609,70€ qui seront utilisés pour soutenir des initiatives locales en faveur des personnes en situation de handicap.

## RÉNOVATION DE LA GROTTE



Le Conseil de Fabrique, avec des bénévoles, a restauré la grotte. Le 15 août, une marche, une cérémonie religieuse et un verre de l'amitié ont célébré cette rénovation.

## 04 | JEUNESSE ET ÉDUCATION

Cette année, l'école a accueilli 178 élèves répartis en 8 classes. Le cross de l'USEP, la kermesse et les activités inspirées des Jeux Olympiques ont rythmé l'année. La municipalité a soutenu les élèves avec des livres pour les CP et des ordinateurs pour les enseignants. L'association des parents d'élèves et des partenariats, comme avec l'Espace Culturel Sainte-Barbe, ont enrichi la vie scolaire. 2024 a été marquée par dynamisme et projets éducatifs variés.



Participation des CM2 au concert de Noël de l'Harmonie Municipale



Cross de l'USEP



Atelier créatif pour le téléthon



Kermesse de fin d'année



Participation à la cérémonie du 27 novembre



Distribution de livres offerts par la municipalité pour fêter l'entrée en primaire des CP



Participation à la journée contre le harcèlement

**37€/élèves  
soit 6 586€**

**de budget alloué par la  
municipalité, en plus de la  
participation aux sorties scolaires  
et des charges de fonctionnement**

**8 CLASSES  
178 ÉLÈVES**



# UNE ANNÉE RICHE EN ACTION POUR LE PÉRISCOLAIRE !

En 2024, le périscolaire de Porcellette a marqué l'année par des initiatives solidaires, sportives et culturelles. Collectes avec les Restos du Cœur, collaborations avec associations locales, et activités créatives avec l'Espace Culturel ont enrichi le quotidien des enfants. La fête des Olympiades a clôturé cette année dynamique, axée sur partage et épanouissement.

## DU SPORT À GOGO



## UNE JOURNÉE AVEC LES POMPIERS



## LES OLYMPIADES



## LEÇON D'ASTRONOMIE



## LES CITROUILLES D'HALLOWEEN



## LE PÉRISCOLAIRE FÊTE NOËL



## COURS DE CUISINE



# 05 | TRADITIONS ET FÊTES LOCALES

## FÊTE DU SANGLIER



Le dimanche 1er septembre, Porcelette a célébré la 20ème Fête du Sanglier, organisée par l'AS Handball et la Confrérie du Sanglier. La célèbre tourte de la Confrérie, préparée avec passion, a régalé les visiteurs. La journée, animée par l'Harmonie Municipale, a débuté avec un apéritif et s'est poursuivie par les festivités et l'intronisation de nouveaux membres.

La place de la mairie a pris vie avec la traditionnelle Kirb, où petits et grands ont profité des manèges, trampolines, auto-tamponneuses et stands gourmands. Madame le Maire, accompagnée d'élus, a inauguré cette fête patronale, perpétuant une belle tradition dans une ambiance festive.

## LA KIRB



## LA SAINT-NICOLAS



Visite du Saint-Nicolas, du Père Fouettard et de la Municipalité à l'école



Activités autour de Noël à l'Espace Culturel

## FESTIVITÉS DE NOËL



Marché de Noël au bénéfice de l'association Gourmand'ise



Arbre de Noël de l'AS Handball



Concert de Noël de l'Harmonie Municipale



# 06 | ENVIRONNEMENT ET CADRE DE VIE

## LES SERVICES TECHNIQUES À L'OEUVRE



Création des décorations de Noël pour la ville



Gestion des dégâts liés aux intempéries, avec mise en sécurité par nos agents et en présence d'élus



Nettoyage et remise en état du terrain de pétanque



Fleurissement du village

Les services techniques de Porcellette sont présents à chaque coin de rue, mais leur travail va bien au-delà de ce que l'on voit au quotidien. Qu'il pleuve, neige ou brille, ils s'efforcent de maintenir notre village en parfait état : entretien des espaces verts, réparations, gestion des infrastructures... Malgré leur dévouement, il est impossible d'être partout à la fois, et parfois certains travaux prennent un peu plus de temps. Nous vous remercions pour votre compréhension et vous invitons à apprécier le travail invisible mais essentiel qu'ils accomplissent chaque jour.

## INAUGURATION DE L'ITINÉRAIRE DE MARCHÉ



Le 21 mars, M. et Mme SCHANG du Club Vosgien ont officiellement inauguré l'itinéraire de marche du circuit de la Sente du Sanglier en installant un nouveau panneau qu'ils ont généreusement offert à la commune. Ce geste permet de valoriser encore davantage notre patrimoine naturel et d'offrir aux randonneurs un repère précieux pour leurs promenades. Un grand merci à eux pour leur contribution à l'enrichissement de notre cadre de vie.

## AMÉLIORATIONS ET TRAVAUX

Tout au long de l'année, plusieurs travaux ont été menés à Porcelette, dans un souci constant d'améliorer le quotidien des habitants. Ces réalisations, essentielles pour le confort, la sécurité et le cadre de vie, s'inscrivent dans une démarche réfléchie, visant à répondre aux besoins actuels tout en préparant l'avenir de la commune.

### ÉCOLE



Nouveau jeu au sol pour la cour du groupe scolaire

### STADE DE FOOT



Remplacement de la gouttière de la tribune du foot



### RÉSIDENCE Avenir

Avant



Pendant



Après



### NOUVELLE RAMPE

Avant



Après



Les anciens panneaux béton qui longeaient l'allée et les escaliers et qui présentaient un risque sécurité ont été démontés et remplacés par une clôture et une rampe.

### TOITURE DE LA SALLE SAINTE-BARBE

Pendant



Après



Après



## CIMETIÈRE



Engazonnement de l'ensemble des allées, nouveau portail d'entrée et finalisation de l'ossuaire



## ACHAT D'UN NOUVEAU TRACTEUR

L'ancien tracteur du Service Technique, vieux d'une vingtaine d'années, et qui était à bout de souffle a été remplacé.

Ce nouveau tracteur est multi usage, il sert entre autre à transporter la remorque avec la citerne d'eau pour l'arrosage, la lame de déneigement et la saleuse pour la période hivernale.

## RÉNOVATION DU COMPLEXE SPORTIF

La rénovation énergétique du complexe sportif est un projet majeur pour Porcelette, comprenant la réfection de la toiture, l'amélioration de l'éclairage, la modernisation du terrain et la modification de la coupole.

Les travaux, débutés le 7 octobre, ont été retardés par la présence d'amiante et des intempéries endommageant le bâchage. Ils se poursuivront en 2025 pour offrir un équipement moderne et respectueux des normes environnementales.



## 07 | SOLIDARITÉ ET ÂNÉS

### REPAS ANNUEL



Le 8 décembre, nos aînés ont partagé un repas convivial, suivi d'un photomathon pour repartir avec de beaux souvenirs. Une journée chaleureuse et pleine de souvenirs.



### LE DOYEN DU VILLAGE



Notre doyen, Marie-Camille Baumgarten, 96 ans, incarne la mémoire et la sagesse de notre village. Avec son sourire bienveillant, il inspire et unit les générations. Merci à lui pour les souvenirs et les valeurs qu'il partage avec nous tous.

### CONSEIL DES SENIORS

Créé en 2021, le Conseil des Seniors s'est vite imposé avec son ambiance chaleureuse et décontractée. Lors de ses réunions, entre taquineries et rires, les membres échangent sur des projets qui leur tiennent à cœur : expositions, marches, cours d'informatique, décorations de Pâques, etc.



### THÉ DANSANT



Dans une ambiance conviviale et joyeuse, notre deuxième thé dansant a rassemblé nos seniors pour un moment de détente et de plaisir. Un grand merci aux membres du CCAS pour leur organisation impeccable et la magnifique décoration colorée qui a ajouté une touche festive à cet après-midi mémorable.





- Sécurité
- Qualité
- Proximité

## LIVRAISON DE FIOUL A DOMICILE

2, rue St Nazaire - 57150 - CREUTZWALD

Email: [planete.fioul@Gmail.com](mailto:planete.fioul@Gmail.com)

Tel: 03 87 81 17 40 Port: 06 89 47 25 06

## La musique à portée de Tous

### Un enseignement musical différent

Cours individuels d'une heure pour enfants, ados  
et adultes. Pratique immédiate, solfège intégré

Avec Mme Josy BECKER

Tél. 03 87 82 50 17 PORCELETTE

piano, guitare, accordéon

## Au Relais d'Alsace



Restaurant Bar 57890 Porcelette

Tel. 03.87.93.02.68

Spécialités : Cuisses de grenouilles,  
asperges, tête de veau

Plats à emporter sur réservation

Fermé le lundi



# ETS PENNERATH

VENTES AUX PARTICULIERS ET AUX PROFESSIONNELS

TOUTES  
BOISSONS

## Lorrabelle

Blanche au concentré de

Mirabelles EXCLUSIVITE



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

57890 PORCELETTE

03 87 93 02 26

06 74 40 59 43

[www.boissonspennerath.fr](http://www.boissonspennerath.fr)

[pennerath@orange.fr](mailto:pennerath@orange.fr)



SNACK KEBAB  
**Chez ULKER**

SNACK KEBAB CHEZ ULKER



20, RUE DE DIESEN  
57890 PORCELETTE

☎ 03 87 93 09 01

Ouvert de 11h à 14h et de 17h à 22h  
Fermé dimanche midi et lundi

## ELECTRO- DISTANCE



Électricité générale

Alarme  
Entretien dépannage

12A rue Saint Louis  
57150 CREUTZWALD

Téléphone : 03 87 93 60 97  
[electro.distance@orange.fr](mailto:electro.distance@orange.fr)

# 08 | INFORMATIONS PRATIQUES

## TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR AU QUOTIDIEN

RESTEZ CONNECTÉ POUR NE RIEN MANQUER DES DERNIÈRES ACTUALITÉS



Site internet :  
[www.mairie-porcelette.fr](http://www.mairie-porcelette.fr)



Facebook :  
Mairie de Porcelette



Panneau pocket :  
Porcelette

### WEB CIMETIÈRE



**WebCimetière est un inventaire des cimetières de France, permettant de rechercher simplement un défunt.**

**C'est aussi une interface entre la commune, les entreprises funéraires et les habitants d'une commune.**

<https://www.webcimetiere.fr/57/Porcelette/accueil>

### DÉCHETS VERTS

Réouverture de la déchetterie verte le samedi 01 mars 2025

**Attention à partir de cette date, le fonctionnement pour déposer vos déchets verts va changer.**

En effet ces derniers devront être triés en trois catégories qui seront balisées:

- tonte, feuilles, plantes du potager
- branches jusqu'à une quinzaine de cm de diamètre. Elles seront broyées pour fabriquer des copeaux de paillage qui seront mis à votre disposition
- branches supérieure a 15 cm de diamètre

Les agents du service technique seront en mesure de refuser le dépôt aux personnes qui ne respecteront pas ce tri.

**Veillez également noter le nouveau planning d'ouverture**

- les semaines paires les mercredis de 14h à 16h
- les semaines impaires les samedis de 8h30 à 11h30



## NUMÉROS UTILES

### NUMÉROS D'URGENCE

Samu - **15**  
Sapeurs-pompiers - **18**  
Police Secours - **17**

### RELAIS POSTE

Tabac Rotondo  
117 rue de Saint-Avoid  
**03 87 00 15 00**

### GENDARMERIE

18 rue de Longeville,  
57150 Creutzwald  
**03 87 93 00 02**

### MÉDECINS

Dr. Jazbec  
**03 87 93 28 68**

Dr. Le Chaffotec  
**03 87 91 07 34**

### KINÉSITHÉRAPEUTES

A. Moritz  
X. Cerveau  
T. Spingardi  
M. Vilmouth  
**03 87 29 58 01**

### OSTÉOPATHES

A. Moritz  
**03 87 29 58 01**

C.Kieffer  
**07 79 52 66 63**

### MAIRIE

**5 rue de Saint-Avoid 57890 Porcelette**

**03 87 29 71 71 - mairie-porcelette2@wanadoo.fr**

lundi, mardi, mercredi, jeudi : 10h00 à 12h00 / 14h00 à 16h00  
vendredi : 10h00 à 12h00

Porcelette - le bulletin municipal N°7 / Février 2025  
Directeur de publication : Marie France GUERRIERO  
Tirage : 1200 exemplaires / Dépôt légal : à parution  
Ne pas jeter sur la voie publique  
Imprimé sur papier recyclé



### DENTISTES

Dr. Formery  
Dr. André  
**03 87 82 24 00**

### ORTHOPHONISTE

Anne-Marie Mafayoux  
**06 50 22 45 39**

### AUDIOPROTHÉSISTE

tous les jeudis de 10h à 19h  
**06 60 85 51 56**

### SOPHROLOGUE

Valérie Peiffer-Manguin  
**06 13 27 83 36**

### INFIRMIÈR.ES

Cathy Michel-Reinhardt  
**06 33 58 43 78**

Patricia Gisonna  
**06 18 93 63 18**

Jennifer Howald  
Marie Schillarci  
**06 15 54 27 43**

Rachel Lipski  
Mary Bastien-Olier  
Mélanie Richard  
**06 52 25 97 01**

### CCAS

**Place de la Mairie**  
**03 87 29 71 71**

### CORRESPONDANT RÉPUBLICAIN LORRAIN

Roger Gay  
**06 78 76 32 33**

### ÉCOLE

Maternelle  
**03 87 93 18 85**  
Primaire  
**03 87 93 10 11**  
Périscolaire  
**03 87 93 35 42**

### ESPACE CULTUREL

14 rue de Boucheporn  
**07 88 30 26 24**

#### horaires :

- mardi de 14h à 18h
- mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
- vendredi de 16h à 18h
- samedi de 10h à 12h

### DÉPOT DÉCHETS VERTS

Ré-ouverture 01/03/25  
**mer. de 14h à 16h**  
(semaine paire)  
**sam. de 8h30 à 11h30**  
(semaine impaires)

### LES DÉCHETS

**Ramassage multiflux**  
Mercredi

**Collecte des sacs jaunes**  
lundi semaine impaire

**Papiers, journaux et cartonnettes** bennes bleues

**Cartons, encombrants**  
décheterie

**Verres, vêtements** parking  
derrière le cimetière

## 08 | EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES

### LE MOT DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Comme vous avez pu le constater, ces derniers mois ont été marqués par des événements qui participent à l'amélioration de notre cadre de vie. Malgré quelques difficultés héritées des anciennes gestions, la situation évolue favorablement. Dans ce contexte, les avancées sont notables et tous les projets que nous engagerons au cours de ce mandat sont en cours d'étude ou déjà engagés. Grâce au soutien financier de l'État, de la Région Grand Est, du Département de la Moselle et de la Communauté d'Agglomération, nos initiatives se concrétisent progressivement. Parmi les réalisations majeures, citons la rénovation en cours de notre complexe sportif qui répond à de nombreux enjeux environnementaux et énergétiques.

En parallèle, l'amélioration du cadre de vie reste une priorité. La rénovation du patrimoine public se poursuit, avec des interventions à la salle Sainte-Barbe et plus récemment dans les locaux de l'ancienne poste. De plus, notre offre culturelle continue de se développer avec des événements qui deviennent incontournables, comme les nombreuses animations à l'espace culturel et les préparatifs des célébrations de fin d'année. Tout est mis en œuvre pour offrir des temps de convivialité accessibles à tous, et nous continuerons d'enrichir ces propositions pour répondre aux attentes des Porcelettois.

Dans un souci de renforcer le lien social, le repas des aînés, organisé le 9 décembre, a permis à nouveau de créer des moments de partage, veillant ainsi à ce que personne ne soit oublié.

Concernant l'école, celle-ci fait également l'objet d'une attention particulière. Si aucun grand projet de rénovation n'est nécessaire, nous devons néanmoins entreprendre des travaux importants dans le cadre de la garantie décennale, conséquence d'un certain laxisme passé. Ces interventions sont nécessaires pour assurer le confort des élèves et le bon état des locaux.

Par ailleurs, la proximité et l'implication citoyenne restent au cœur de notre action. Le conseil des seniors se réunit régulièrement, et nous restons à votre écoute, engagés à faire de votre participation un levier essentiel pour améliorer encore davantage la vie à Porcelette.

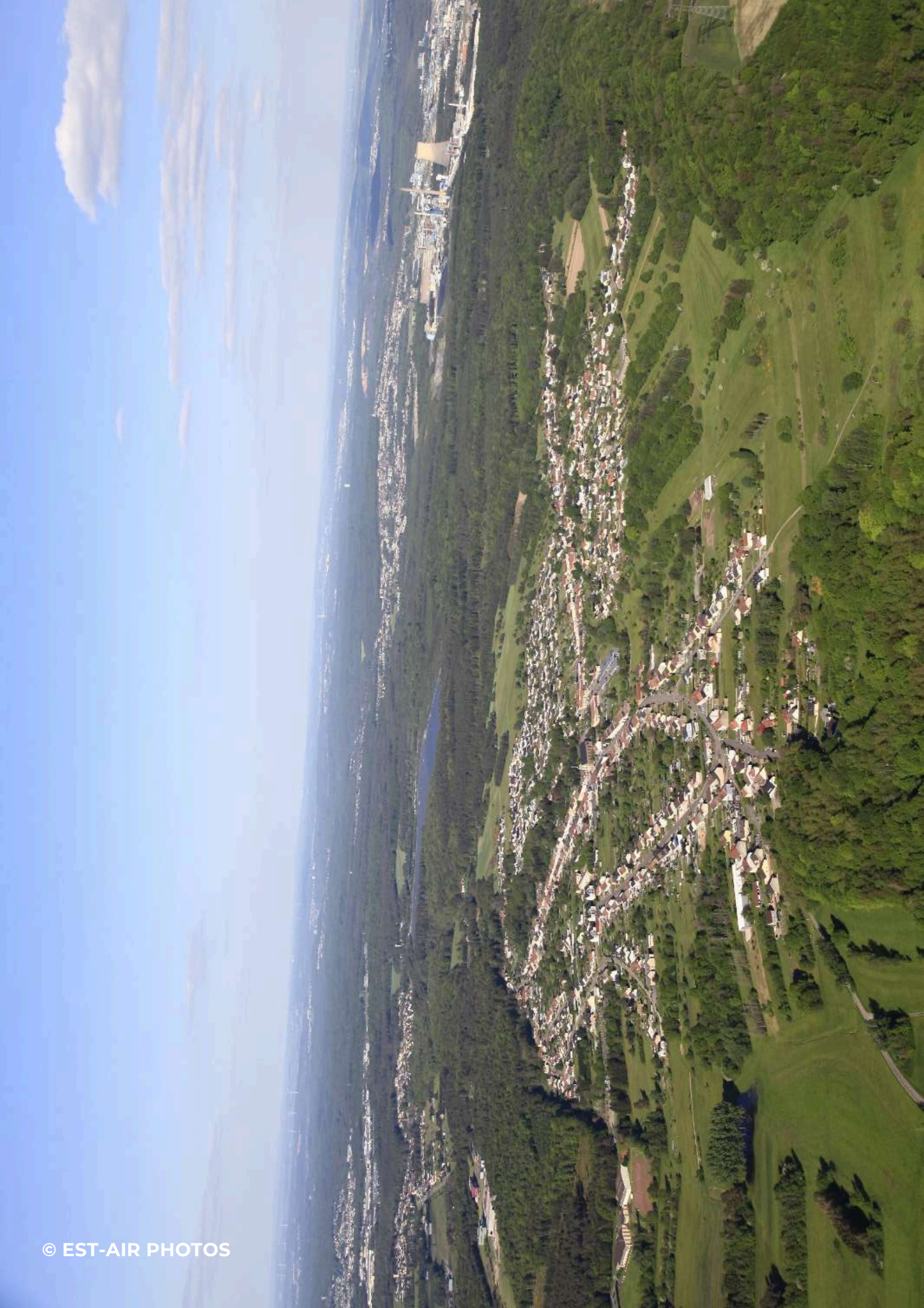
Enfin, nous avons bien conscience que la sécurité routière et les incivilités figurent parmi vos principales préoccupations. C'est également une priorité pour nous. L'entretien des infrastructures mobilise nos équipes au quotidien, et nous renforcerons nos actions de sensibilisation et de contrôle sur ces sujets qui reviennent fréquemment lors de nos échanges.

Il reste encore du travail à accomplir, mais notre engagement demeure total pour que chaque investissement profite aux habitants de Porcelette.

**Natacha Wöhner pour la majorité municipale**

### PAROLE À L'OPPOSITION

Contactées, les listes d'oppositions n'ont pas fourni de texte à faire apparaître dans ce bulletin.



# CALENDRIER DE COLLECTE 2025

## PORCELETTE



JANVIER				FÉVRIER				MARS			
L	M	J	V	L	M	J	V	L	M	J	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31					

AVRIL				MAI				JUIN			
L	M	J	V	L	M	J	V	L	M	J	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31					

JUILLET				AOÛT				SEPTEMBRE			
L	M	J	V	L	M	J	V	L	M	J	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31					

OCTOBRE				NOVEMBRE				DÉCEMBRE			
L	M	J	V	L	M	J	V	L	M	J	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31					

○ Jour de ramassage sacs transparents

■ Jour de collecte multiflux

■ Jour férié

## INFOS PRATIQUES

Les sacs transparents sont à déposer sur le trottoir la veille de la collecte après 18h



LES PERMANENCES  
SACS MULTIFLUX

## LES BONS GESTES POUR LE TRI

### Dans le sac transparent

Bouteilles et flacons en plastique, emballages en acier et en aluminium, briques alimentaires, Barquettes, pots, gobelets et boîtes en plastique, tubes, poches et filets en plastique, capsules en plastique, sachets, blisters et films en plastique, etc...



### Dans le sac bleu

Les déchets résiduels : Couches-culottes, alèzes jetables, masques, protections hygiéniques, colons démaquillant, vaisselle cassée, jouets, cintres, rasoirs, brosses à dents, CD, déchets minéraux, coquilles de crustacés, litière, mégots et cendres de cigarettes, éponges, lingettes, etc...



### Dans le sac vert

Les biodéchets : les épluchures, les restes alimentaires, les papiers souillés, filtres et sachets de thé en papier, coquilles d'œufs, etc...



## LES DÉCHÈTERIES L'HÔPITAL, MORHANGE, VALMONT

	MATIN	APRÈS-MIDI
Lundi	fermé	13h - 17h
Mardi	8h30 - 12h	13h - 17h
Mercredi	8h30 - 12h	13h - 17h
Jeudi	fermé	13h - 17h
Vendredi	8h30-12h	13h - 17h
Samedi	8h30-12h	13h - 17h
Dimanche	fermé	fermé

Ouvert au professionnel les lundi, mercredi et jeudi de 13h à 17h

UN DOUTE ? UNE QUESTION ?

03 87 00 32 90 | environnement@casas57.fr

+ d'infos sur [www.casas57.fr](http://www.casas57.fr)

